

**Zeitschrift:** Bulletin de la Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Herausgeber:** Société Vaudoise des Sciences Naturelles  
**Band:** 54 (1921-1922)  
**Heft:** 200

**Artikel:** Floraison hivernale d'aubépine  
**Autor:** Biéler-Chatelan, T.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-270892>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**P.-L. Mercanton. — Maladie de l'étain.**

---

(Séance du 2 mars 1921.)

---

M. Mercanton fait circuler un fragment de tuyau d'orgue atteint par la « maladie de l'étain ». Il provient de l'église Saint-François où cette modification allotropique, amorcée on ne sait quand (elle est spontanée) a fait des ravages sérieux dans deux registres des orgues. L'échantillon a été obligeamment remis à M. Mercanton par la Direction lausannoise des Domaines, pour les collections universitaires.

---

**Th. Biéler-Chatelan. — Floraison hivernale d'aubépine.**

---

(Séance du 2 juin 1921.)

---

En 1919 et 1920, au commencement de décembre, j'ai eu l'occasion d'observer dans les environs de Rome, au même endroit, des arbustes d'aubépine (*Crataegus Oxyacantha* L.) portant, à côté de leurs fruits rouges, de nouvelles fleurs. Cette seconde floraison doit être sans doute attribuée à un *retour de sève automnal* analogue à celui que M. le prof. Wilczek a décrit dans la séance du 18 février 1920, car, dans les deux années susdites, l'été très sec a été suivi d'un automne doux et humide.

Au commencement de décembre 1920, on pouvait en outre noter, dans la même localité, une seconde floraison de *Rubus fruticosus*.

---